Zeitschrift: Schweizer Raiffeisenbote : Organ des Schweizer Verbandes der

Raiffeisenkassen

**Herausgeber:** Schweizer Verband der Raiffeisenkassen

**Band:** 18 (1930)

**Heft:** 12

Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 11.08.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweiz. Raisseisenbote

Organ des Aerbandes schweizerischer Darlehenstaffen (Snitem Raiffeisen)

Alle redaktionellen Zuschriften, Adreßänderungen und Inserate sind an das Verbandsbureau in St. Gallen zu richten. Erscheint monatlich. — Druck und Expedition durch den Verlag Otto Walter A.-G., Olten. — Erscheint monatlich. Abonnementspreis für die Pflichteremplare der Kassen (10 Exemplare pro je 100 Mitglieder) Fr. 1.50, weitere Exemplare à Fr. 1.30, Privatabonnement Fr 1.50

Olten, 15. Dezember 1930

9lr. 12

18. Jahrgang

### Raiffeisenworte.

Bekanntlich läßt sich das geistige Wohl von dem materiellen Mohle nicht trennen. Es findet in dieser Beziehung eine stete Wechselwirkung ftatt. Armut und materielle Verkommenheit find unzweifelhaft bie gunftigften Pflanzstätten ber Verbrechen und Lafter aller Alrt, por allem aber bochft drückend für diejenigen, welche fie tragen muffen. Indem man bei ben Bedürftigen zunächst das Verlangen erweckt, sich emporzuarbeiten und eine gunftigere Lebensstellung zu erringen, wird in ihnen zugleich das Beftreben hervorgerufen, alle moralischen und physischen Kräfte auf bas Söchste anzuspannen. Es werden Fleiß und Sparfamteit erzeugt, Tugenden, welche viele andere im Gefolge haben. "Müßiggang ist aller Lafter Unfang." Mit Befeitigung des Müßigganges schwindet auch der Sang zum Wirtshausleben, zu fonftiger Zeitverschwendung und zu unnüten Quegaben, und es wird so verbeffernd auf die ärmere Rlaffe gewirft. F. W. Raiffeisen, 1887.

### Zum Hinschied von Dekan I. E. Traber sel.

Der Sinschied unseres unvergeßlichen, nunmehr in der Geschichte fortlebenden Pioniers und Ehrenpräsidenten hat im gangen Schweizerland und darüber hinaus Gefühle der Trauer und lebhaften Bedauerns, aber auch warmsten und tiefgefühlten Dankes ausgelöft. Zahlreiche Beileidsbezeugungen aus ben Raiffeisentreisen der deutschen wie der französischen Schweiz, aus Freundes- und Bekanntenkreisen, wie auch aus dem befreundeten Raiffeisenausland legen dafür beredtes Zeugnis ab. Die schweizerische Presse hat in fürzern oder längeren Rekrologen — die Presse der französischen Schweiz, indem sie z. T. das Vild des Verstorbenen brachte — des Beimgegangenen gebacht und ihn als einen um das ganze Land hochverdienten, von hilfsbereitem Geiste befeelten, uneigennütigen Boltsapostel geehrt. Alls ein Mann von ungewöhnlicher Schaffenstraft und mit hervorragendem Organisationstalent hat er die ihm von Gott geschenkten Gaben in ehrlichem Wucher im Dienste ber Menschheit verwendet und sich mit dem schweizerischen Raiffeisenwerk ein Denkmal bleibender Liebe und Dankbarkeit gesett, wie es nur wenigen Sterblichen beschieden ift. Alls geiftig begabter Mann hat er auf jeden, der mit ihm in nähere Berührung tam, anregend gewirkt. Diese hervorragende Geite in seinem Leben war nicht zulett die Frucht seiner Bielseitigkeit, seiner praktischen Veranlagung und seiner großen Wißbegierde.

Unter den Kondolenzschreiben von außen erwähnen wir insbesondere jene von Bundesrat Minger, Reg.-Rat Dr. Baumgartner und Prof. Dr. Laur, die übereinstimmend die hohen Verdienste Trabers um die materielle Besserstellung und geistigsittliche Sebung des schweizerischen Bauern- und ländlichen Mittelstandes hervorheben. In besonderer Weise hat auch Dir. Schmidt, Kassel, seine Teilnahme u. a. mit folgenden Worten bekundet: ". . . Es ist mir ein herzliches Vedürsnis, Ihnen zu dem großen Verlust, den Ihre vorbildliche Raisseisenbewegung mit dem Beimgang Dekan Trabers erleidet, meine und des Kurbessischen Verbandes ländlicher Genossenschaften-Raisseisen e. B. aufrichtige Teilnahme auszusprechen. Wer das Wirken dieser eigenartigen Persönlichkeit mit innerer Unteilnahme verfolgt hat, wie ich es immer zu meiner Freude tun konnte, der wird die Größe Ihres Verlustes wohl ermessen können. Wie nur

wenige Männer des großen Raiffeisenwerkes hat der Seimgegangene die Ideenwelt Vater Raiffeisens erfaßt und, der ganzen Welt zum Vorbild, in die Tat umgesett. Mit Ihnen stehen heute trauernd die kurhessischen Raiffeisenmänner am Grabe des großen Mannes, dessen Wirken auch uns ein mahnendes Vorbild sein soll. Mögen Ihrer Vewegung im schönen Schweizerlande, an deren Wachstum und Fortschreiten jeder echte Raifseisenmann mit herzlicher Freude Anteil nehmen muß, stets Männer von solcher Gesinnung und gleicher Tat beschert sein."

Mit herzlichem Dank nehmen wir von allen diesen wohlstuenden Worten des Trostes und der Sympathie Vormerkung. Sie offenbaren ein hohes Maß von Wertschäuung für den Verstorbenen und zeugen von der Vedeutung, die dem von ihm begründeten Wert in breiten Schichten des Volkes, aber auch in führenden Kreisen, die den Kontakt mit dem Volke aufrecht erhalten haben, beigemessen wird. Die Kundgebungen der Teilnahme sind zu einer Ergänzung und Veträftigung der Vankesworte geworden, die Verbandspräsident Liner in Verbindung mit der Würdigung der Verdienste des Verewigten am Veerdigungstage an die Trauerversammlung richtete und die also lauteten:

### Verehrte Trauerversammlung!

Tiefbewegt stehen wir am Grabe eines edlen Priesters, der über 40 Jahre seine ganze Kraft in den Dienst dieser Gemeinde gestellt hat, welche mit seltener Liebe, Anhänglichkeit und Sochachtung zu ihrem Opferpriester, Lehrer und Erzieher aufblickt.

Wie für das Beistige, so war Serr Dekan Traber stets auch um das leibliche Wohl feiner Pfarrgemeinde bekummert. Wie ein Feldberr auf einem erhöbten Dunkte ein wachsames Auge über die ihm anvertrauten Soldaten hat, fo fah er bekümmerten Bergens viele unter der wirtschaftlichen Not leiden. Er blickte mit Bewunderung auf das Wirken der auf chriftlicher Rächstenliebe begründeten gemeinnütigen Rreditgenoffenschaften im Uuslande unter der mutigen, zielbewußten Führung von F. 2B. Raiffeisen. Er erkannte, daß eine Befferung der finanziellen Lage ber Landwirtschaft auf eine sittliche und moralische Sebung derselben gunftigen Einfluß habe. Diefer Erkenntnis und eingehenden Prüfung der Verhältnisse folgte alsbald der Entschluß und die Sat. Dem bedrängten Bauern- und ländlichen Mittelftande wollte er die nötige Silfe verschaffen und zugleich zahlreichen Arbeitern zu einer bescheidenen felbständigen Existenz verhelfen. Mutig und entschlossen legte er Sand ans Werk, suchte gutgefinnte Freunde für seine Idee zu gewinnen. Und er fand fie zuerst in seiner eigenen Pfarrgemeinde. Im Vertrauen auf Gott und mit Unerschrockenheit gründete er im Jahre 1900 in Bichelfee die erste schweizerische Raiffeisenkaffe.

Die bei allen Neuschöpfungen sich zeigenden Widerstände begegneten auch seinem Werke. Doch der entschiedene, eiserne Wille, das Bewußtsein, etwas Gutes zu schaffen, schreckte davor nicht zurück. Alles Große und Sdle muß erkämpst werden. Berr Pfarrer Traber reiste von Dorf zu Dorf, suchte durch Vorträge und Ermunterungen im Landvolke der Idee Eingang zu verschaffen. Sein rastloses Alrbeiten, seine vielen Mühen waren von Erfolg gekrönt.

Eine Raiffeisenkaffe um die andere erstand in den verschiedensten Gegenden bes Baterlandes.

Um den neugegründeten Raffen eine Stüte zu bieten, gegenseitige Anregungen zu verschaffen und die bewährten Grundsäte Raiffeisens stets unverfälscht zu erhalten, berief er schon im Jahre 1902 die damals bestehenden 21 Raffen zu einer Besprechung zusammen und gründete mit ihnen den schweizerischen Verband. Wer kann sie zählen, die vielen Tage und Nächte, die der Verewigte der Leitung der eigenen Rasse Vichelsee und dem Verbande, dessen Direktor und Präsident er war, von der Gründung dis zum Jahre 1912, geopfert hat! Der Singeschiedene hatte die Genugtuung, schon im Jahre 1912 eine Kassenzahl von 159 mit über 10,000 Mitgliedern zu sehen.

In gleicher erfreulicher Weise blüht das Werk Pfarrer Erabers weiter. Rund 45,000 Mitglieder zählt heute der Verband. Dankbar blicken heute alle Raiffeisenmänner der Schweiz auf ihren großen, würdigen Vorkämpfer, ihren erfolgreichen Chrenpräsidenten. Sie alle legen auf sein Grab die herzlichsten Dankesworte, geloben ihm und seinen Idealen, den auf hristlicher Nächstenliebe gegründeten Grundsäten, treu zu bleiben.

Wenn schon ein Trank kalten Wassers, einem Armen gereicht, nicht unbelohnt bleibt, welchen Lohn wird der teure Verewigte im Lande der Vergeltung zu erwarten haben für sein jahrelanges gemeinnütziges Arbeiten im Dienste werktätiger Nächstenliebe, für die unzähligen Mühen und Sorgen seines Lebenswerkes. Das Schweizervolk wird seinem großen Wohltäter ein dankbares Andenken bewahren.

Dem Dahingeschiedenen wünschen wir alle Gottes seligen Frieden und einen reichen himmlischen, unvergänglichen Lohn!

Die Gruft unseres Pioniers im Schatten des Kirchturms von Vichelsee hat sich geschlossen. Die äußerlichen Veweise der Anerkennung gehen vorüber. Trabers Veispiel aber wird ein steter, mächtiger Ansporn bleiben, unermüdlich weiterzuschreiten auf dem von ihm so erfolgreich begangenen, stets aktuell bleibenden Weg, der da bedeutet: Wohltun, Friede und Fortschritt, segenspendende Arbeit für Land und Volk

### Zur Abstimmung vom 21. Dez. im Wallis.

Am 21. Dezember steht uns Wallisern eine sehr wichtige Abstitumung bevor. Es handelt sich um die Einführung der obligatorischen Versicherung gegen Feuer- und Natur- schäben.

Der Große Rat und die Bezirksräte haben sich fast einmütig für die Unnahme des Gesetzes ausgesprochen. Eine andere Stellung in dieser Sache wäre für Männer, die um das Wohl des Bolkes besorgt sind, geradezu unverständlich.

Von den 22 Schweizerkantonen haben 18 die obligatorische Versicherung gegen Feuerschaden. Und in all diesen Kantonen hat sie sine große Wohltat für die ganze Bevölkerung dewährt. Der Gewinn der Versicherung, der vorher in die Taschen Einzelner floß, blieb durch die Uebernahme der Versicherung durch den Kanton der Allgemeinheit erhalten. In vielen Kantonen beläust sich der Reservesonds, der aus dem jährlichen Ueberschuß der Prämien gespeist wird, bereits in die Millionen.

Die obligatorische Bersicherung gegen Feuer- und Naturschäden ift eines der vorzüglichsten Werke fürsorglicher Gelbsthilfe. Beder aufrechte Mann hilft sich selbst, solange und soweit er kann. Ware es nicht ein Zeichen, daß der alte Geift der Selbständigkeit und Freiheit, der unsere Uhnen beseelt hat, geschwunden ist, wenn wir am 21. Dezember die Gelegenheit, ein neues, großes Werk der Selbsthilfe zu schaffen, verpaffen wurden? — Als im Jahre 1834 ungeheure Ueberschwemmungen die Täler des schweizerischen Sochgebirges beimsuchten, erlitt auch bas Einfischtal schweren Schaben. Viele Matten und Weiden wurden mit Schlamm und Sand überführt, Gebäude und Brüden wurden zerstört, und Erdichlipfe verwandelten fruchtbares Land in steinige Wildnis. Um den armen Dorfbewohnern der Alpentäler in ihrem Unglud zu Silfe zu tommen, wurden überall in der Schweiz Liebesgaben gesammelt, und ein eidgenöfsischer Hilfsausschuß verteilte die milden Gaben im Berhältnis zu dem erlittenen Schaben. Die Leute des Einfischtales, benen auch ein Teil der Gaben bestimmt war, beschlossen in versammelter Gemeinde, auf ihren Unteil zu verzichten, und sie baten ben Ausschuß, ihn solchen Geschädigten zuzuwenden, die armer seien als fie. Bei ihrer Einfachbeit genüge die Arbeit ihrer Sande, aus bem Schlimmsten berauszukommen und die Schädigungen so weit als möglich gut zu machen. In Anerkennung solcher Großmut besichloß ber Hilfsausschuß, der braven Gemeinde ein Andenken zu geben, und übersandte ihr einen Meßkelch, der heute noch in der Pfarrkirche in Bissoie zu sehen ist.

Zeigen wir uns am 21. Dezember unserer Uhnen würdig! Beweisen wir durch eine wuchtige Annahme des Gesetzes, daß wir auch heute noch bereit sind, uns selbst zu helsen, soweit unsere Kräfte reichen

Die opferwillige Nächstenliebe, mit der die Oberwalliser das Areisspital in Brig und das Greisenasyl an der Leuker Suste geschaffen haben, und das ausgesprochene Verständnis für Selbsthilfe, mit dem sie die Arankenkassen und die Naisseisenkassen in Berg und Tal eingeführt haben, lätzt uns zuversichtlich erwarten, daß sie sich am 21. Dezember treu bleiben und durch ein kräftiges

Ja!

dem Bestreben, sich selbst zu helfen, die Krone aufsetzen werden.

Wir gönnen unsern Zeitungen die Einnahmen aus den vielspaltigen Inseraten der wohl nicht ganz uneigennühigen Gegner des Gesches, aber warnen möchten wir doch recht eindringlich vor den versührerischen Phrasen dieser Anzeigen, deren Herfunst und Abslicht sedermann leicht erraten tann. Aus ihnen sprechen Leute, die andere Gesinnungen hegen als die Männer, die bei uns gemeinnüßige und wohltätige Werke schaffen und im Volke den gesunden Sinn für Selbsthisse großziehen. Diesen Männern wollen wir solgen und nach dem Grundsatz der alten Schweizer handeln: Einer für alle und alle für einen.

### Geldmarktlage und Zinssätze.

Die nun feit bald Jahresfrift bestehende starte Beldfluffigfeit hat in den legten Wochen ziemlich unverändert angedauert, ohne fich indessen stärker als in den Serbstmonaten auszuprägen. Am drängendsten war das Geldangebot kurz nach den nicht sehr vertrauenerweckend ausgefallenen Septemberwahlen des deutschen Reichstages. Die auf Druck der internationalen Zahlungsbank erfolgte Unnahme des Finanzprogramms Brüning hat inzwischen etwas Vertrauen erweckt und dazu beigetragen, den Zufluß von Fluchtkapitalien aus Deutschland zum mindesten zum Stillftand zu bringen. Dieses Moment und wohl auch ein allzudrängendes Angebot 4%iger Anleihen dürften beigetragen haben, daß verschiedene schweizerische Rommunalanleihen mit 4%iger Berzinfung Fiasko machten, tropdem fie leicht unter pari ausgegeben wurden. Bon den aufgelegten Anleihen von Zurich, Bern und Minterthur verblieben namhafte Beträge den beteiligten Banken und auch die langfriftigen Bundesanleihen (Bundesbahnen A-K, Eibg. 12/14er u.a.) buften voübergebend einige Puntte ein, um sich inzwischen wieder dem Söchststand des Jahres zu nähern. Die allgemeine Geschäftsunluft an den Borfen und damit verminderte Rreditbeanspruchung dauert im allgemeinen an und die gablreichen Bankinfolvenzen in Frankreich (fpeziell Paris) find der Wiederbelebung wenig förderlich, sondern tragen eher gur Erweiterung der Unlagen im vertrauenerweckenden Ausland bei. Ein Zeichen von andauernd leichter Verfaffung des schweizerischen Geldmarktes ist ein seit langer Zeit um 200 Millionen Franken herum sich bewegender Bestand an unverzinslichen Girogeldern bei der Schweiz. Nationalbank. Während im September 1929 die Bestände zwischen 60 und 77 Millionen schwankten, variierten fie im September 1930 zwischen 157 und 229 Millionen, und es notierte der Ausweis vom 7. November 203 Millionen, derjenige vom 6. Dezember 204 Millionen Franken folcher Gelder.

Die Obligationensätze der schweizerischen Groß- und Rantonalbanken sind seit mehreren Monaten so ziemlich uniform beim Sat von 4% stehen geblieben und man bereitet mancher Rantonalbank mit der Zuhaltung eines großen Postens auch bei diesem Sate nur eine sehr mäßige Freude. Lokal- und Mittelbanken müssen ebenso wie ländliche Rassen 1/4—1/2% mehr bewilligen, wenn sie neue Gelder anziehen wolsen. Eine auffallende Lusenahme machen die luzernischen Landbanken, die immer noch zum unverhältnismäßig hohen Sat von 43/4% Obligationengelder anzuziehen sich veransaft sehen.

Daß mit einem gewissen Andauern der gegenwärtigen Geld-flüssigfeit gerechnet wird, geht auch aus den angekündeten Er-

mäßigungen bes Sparzinssates verschiedener Rantonalbanten hervor. Die zürcherische, als größte schweizerische Rantonalbant hat den Sat für Spareinlagen ab 1. Januar 1931 auf  $3\frac{1}{2}\%$  sestgeischen auch die thurgauische, während verschiedene andere den Sat von  $3\frac{3}{4}\%$  anwenden, der auch mit dem derzeitigen Depositenzins der Großbanken\*) identisch ist. Daß die Groß- und Rantonalbanken dementsprechend im neuen Jahre einen Ronto-Rorrent-Sat von weniger als 3% anwenden werden, ist ohne weiteres anzunehmen. Bei den Schuldzinsen sind in den letzten Wochen Reduktions-Ankündigungen spärlich gewesen und es steht ziemlich sest, daß sich der durchschnittliche Schuldzinsabbau vorläufig auf  $\frac{1}{4}\%$  beschränken wird. Für erste Sypotheken werden bei den Vanken im Jahre 1931 die beiden Sätze von  $4\frac{3}{4}$  und 5% üblich sein und nachgehende Titel  $\frac{1}{4}$  bis  $\frac{1}{2}\%$  mehr bedingen.

Bereits hat sich auch ein großer Teil der Raiffeisenkassen den veränderten Geldmarktverhältniffen angepaßt und Reduttionen bei Gläubigerzinsen wie auch bei den Schuldzinsen eintreten lassen oder solche für den Alnfang des Jahres 1931 vorgesehen. Der zur Zeit gerechtfertigte Obligationensat von 4-41/4 % foll nur da, wo die Konkurrenz absolut dazu nötigt und dann tunlichst nicht um mehr als 1/4% überschritten werden. Bei 4-41/4 %igen Titeln dürfte eine Bindung auf 4—5 Jahre im Interesse der Raffe gelegen sein. Für Spareinlagen ist pro 1931 ein Sat von 33/4—4% am Plate, im Ronto-Rorrent ein folcher von 3, höchstens von 31/2%. Ein derartiges Gläubigerzinsniveau wird erlauben, im Schuldnerverkehr Gage von 43/4-5% für rein hppothekarisch gesicherte und, abgestuft nach Landesgegenden, Zinse von 5—5½% für ganz oder teilweise bürgschaftsversicherte Darlehen anzuwenden. Sedenfalls ist es notwendig — wo nicht bereits geschehen -, die Binsbedingungen einer eingehenden Prüfung zu unterziehen und für 1931 Beschlüsse zu fassen, die mit den Geldmarktverhältniffen einigermaßen harmonieren, den Raiffeisengrundsäten entsprechen und auch mit foliden Geichäftspringipien im Ginklang fteben.

### Einige Lehren für die Verwaltungsorgane.

1. Macht nur folche Geschäfte, die in den Aufgabenkreis der Benoffenschaften bineinfallen! Nach unfern Statuten durfen Rrebite nur an Mitglieder gewährt werden. Die Geldmittel der Sparund Darlebenstaffen muffen außerdem sanungsgemäß in erster Linie zur Beftreitung der fleineren, vorübergehenden Geldbebürfnisse der Mitglieder verwendet werden. Größere Rredite durfen nur gewährt werden, wenn und soweit die Benoffenschaft auf eine entsprechend lange Zeit über eigene Mittel verfügt. Alber auch dann dürfen diese Mittel nicht nur auf einzelne wenige Mitglieder verwendet werden. Denn die Verleihung der Geldmittel an einige wenige Schuldner kann unter Umftänden sehr gefährlich werden. Alle mit irgendeiner Gefahr verbundenen Geschäfte sind gemäß der Satung strengstens verboten; schließen Vorstand und Auffichtsrat solche Geschäfte ab, so haften sie mit ihrem personlichen Vermögen gesamtschuldnerisch für den daraus entstehenben Schaben. Vor allem ift vor der Rreditgewährung auch zu prüfen, was der Untragsteller mit dem Gelde anfangen will, wie es sich bei ihm voraussichtlich rentieren (verzinsen) wird, und ob die angebotene Sicherheit voll und ganz ausreicht. Man suche die wirtschaftlichen Zusammenhänge richtig zu erfassen und handle danach.

2. Geht nicht über den im Statut festgelegten Geschäftsbezirk hinaus! Der Bezirk muß so klein sein, daß die Vermögensund Familienverhältnisse aller Mitglieder dauernd übersehen werden können. Die Vorstands- und Aufsichtsratsmitglieder sind bei den Wahlen so zu verteilen, daß sie in ihrer Gesamtheit eine möglichst genaue Kenntnis der Verhältnisse der Einwohner des Vezirks haben. Saltet euch frei von jeder Großmannssucht. Vleibt lieber klein, aber rein. Ist es nicht auch eine Großtat, in kleinem Kreise ersprießlich zu wirken?

3. Führt und überwacht die Beschäfte der Benoffenschaft, wie Statut und Befet es euch vorschreibt. Dies gilt vor allem bezüglich der Führung der erforderlichen Bücher, der Beauffichtigung des Raffen= und Rechnungswesens, der Buch- und Rafsenrevisionen und der Ueberwachung der Außenstände einschließlich ihrer Sicherheit. Die ftrenge Kontrolle der Buch- und Rafsenführung ift tein Ausbruck des Mißtrauens gegenüber dem Rechner. Der Rechner, der die Seele der Genoffenschaft sein soll, muß das Vertrauen aller Mitglieder genießen. Aber das Bertrauen zu ihm befreit die Verwaltung nicht von ihren Kontrollpflichten. Alle Verantwortung laftet auf Vorstand und Auffichtstat. Ein richtig denkender Rechner erblickt in der Ausübung der Pflichten des Vorstandes und Aufsichtsrates auch kein Mißtrauen; vielmehr wird er lieber mit einer Berwaltung arbeiten, bie sich stets ihrer Pflichten bewußt ift, als mit einer folchen. die ihre Obliegenheiten vernachläffigt. Zudem trägt die Ueberwachung der Geschäftsführung des Rechners ja nur zu feiner eigenen Entlaftung und Rückendeckung bei.

(Berbands-Nachrichten, Trier.)

### Gratisabgabe von Sparheften an neugeborene Rinder.

(Eingel. aus der Nordwestschweis.)

In den letzten Jahren sind besonders von Kantonalbanten an neugeborene Kinder Sparbefte mit einer Einlage von Fr. 5,gratis abgegeben worden. Es werden baran verschiedene Beftimmungen gefnupft. Einmal wird die bestimmte Erwartung ausgesprochen, daß das fleine Gratisfapital durch weitere Einlagen ber Eltern, Taufpaten und durch Ersparnisse des Kindes selbst nach Möglichkeit geäufnet wird. Bu biefem Bwede werden von ber Bank auf Bunsch heimsparbuchsen, die nur burch sie geöffnet werden tonnen, verabfolgt. Die Ruderstattung der ersten Ginlage der Bank von Fr. 5.— an das Kind erfolgt erft nach Erreichung seines 18. Altersjahres oder bei Wegzug ins Ausland oder nach dem Hinschied des Kindes, der durch Vorlegung des Totenscheines nach zuweisen ift. Ift aber in allen diesen Fällen nur die Stammeinlage vorhanden, jo erfolgt feine Rudzahlung derselben, und das Sparbeft verliert ohne weiteres seine Gultigfeit. Es geschieht dies offenbar zu dem Zwede, um bei der heranwachsenden Jugend eine gro-Bere Spartätigfeit zur Auswirfung zu bringen, hauptfächlich aber deshalb, um sich mit der Zeit eine vermehrte Kundschaft zu er= merben

Goll nun dieje Magnahme von den Darlebenstaffen nachgeahmt werden? Das Berabsolgen eines Geschenkes in der Form eines 5 Franken wertigen Sparbuchleins ift in die Augen stechend. Bon vielen Leuten wird diese Handlung als eine Wohltat betrach= tet und sie werden vielleicht getreue Aunden dieser Banken, ohne weiter an ein hinterturchen zu denken, d. h. ohne die Beftimmungen nur zu überlegen. Denn vielfach ift es ein Kind armer Eltern, die zwar den Willen haben, weitere Einlagen in das Sparheft gu machen, dagegen mangels Mittel und wegen eintehrender Not dazu nicht in die Lage kommen, das Sparheft schon nach kurzer Zeit auf die Seite legen und nicht mehr daran denten. Rommt bas Sparheft später wieder einmal zum Borschein, so find den Leuten die verklaufulierten Bestimmungen nicht mehr in Erinnerung und wollen sie dann das Geld nach dem 18. Altersjahr abheben, so hat bas Sparheft seine Gültigkeit bereits verloren. Ein Wegzug ins Ausland tommt felten vor, dagegen viel eber ein Ableben des Kindes und sehr oft tritt auch der Fall ein, daß dann die Aeufnung der Bankeinlage noch nicht ftattgefunden hat und das Sparheft ebenfalls ungültig geworden ift. Es kommt also wahrscheinlich boch nur ein kleiner Teil der beschenkten Kinder zu Gnaden, und zwar offenbar solche von besser situierten Eltern, die jedoch von der Offerte der Bant selten oder keinen Gebrauch machen, so baß Leute, die ein Geschenk am nötigsten hätten, leer ausgeben.

Die Darlehenstassen sind nun gemeinnützige Institute. Die sich zur Aufgabe gemacht haben, ihren Mitgliedern billiges Geld für ihre Wirtschaftsbedürfnisse abzugeben, während die übrigen Banten vorerst auf einen großen Gewinn trachten und eben deshalb ihr Wirtungsseld erweitern mussen. Einer der bauptsächlichsten Raisseissenschaft über der, daß die Rasse Berwaltung

<sup>\*)</sup> Die Schweiz. Bankgesellschaft vergütet ab 1. Januar 1931 nur noch 31/2%.

(ohne Raffier) gratis zu erfolgen hat. Gerade die größern Darlebenstaffen werden dadurch in den Stand gefekt, ben Bins für bie Spareinlagen in der Regel um 14 % höher anzusetzen, als die Vrivat= oder auch Rantonalbanten. Dies ist gerade für die fleinen Sparer ein Entgegentommen und wird in den betreffenden Gegenden, wo dies geschieht, als eine sehr große Wohltat empfunden. Ein solches Entgegenkommen wird nun aber von keiner andern Bant aufgewiesen. Es tommt auch vielfach vor, daß das Geld bei Privat- und Rantonalbanken teurer ift als bei den Darlebenskaffen. Auch zeigt sich etwa der Fall, daß Leute, die den letztern den Rücken kehren, und Runden der Privat= und Kantonalbanken wer= ben, nur weil bei der Darlebenstaffe etwa vermehrte Sicherheit verlangt wird, nach turger Zeit wieder bei ber Darlebenstaffe anflopfen und ihre Geschäfte bei berselben neuerdings abwideln. Das Publitum, das die wohltuende Auswirtung der Darlehenskaffen nicht anerkennt und nicht anerkennen will und keiner Darlebens= taffe, wo Gelegenheit bagu ift, beitritt, wird dies auch nicht tun, wenn auch von benfelben Gratissparhefte abgegeben wurden, benn es fehlt dabei am Vertrauen, und wo dieses fehlt, hilft keine Maßnahme. Wer aber tein Vertrauen zur Darlebenskaffe hat, der wird auch nicht Mitglied berfelben werden, auch wenn sie bas Gratissparbeft abgeben murde. Einem solchen Manne murde es benn auch nicht gut anstehen, ein Gratissparheft in Empfang zu nehmen. Derjenige aber, der ein treuer Unhänger der Darlebens= taffe ift, wird schon vollauf mit dem billig abgegebenen Geld ent= schädigt und tommt gerne zu derselben, die ihm mit ebenso viel Rat und Tat zur Seite steht wie die übrigen Banken. Un der Möglichkeit, seine ersparten Baten bei der Darlebenskasse angulegen, fehlt es nicht, besteht doch bei dieser auch die Gratisabgabe bon Beimsparbuchsen sowie die Schülersparkaffe, Einrichtungen, bie einem weitern Publifum als nur einigen beffer Situierten zugute tommen und das daraus einen Rugen gieht, der die Gratisspareinlage von Fr. 5 .- bei weitem überwiegt.

Diefe paar Erwägungen führen uns dazu, auf die Abgabe pon Gratissparheften an je des neugeborene Kind zu verzichten. Diskutabel ware dagegen die Abgabe von solchen lediglich an Neugeborene von Mitgliedern der Darlebenstaffen. Sier konnte man noch eher auf Konzessionen eingehen, die darauf hinzielen, bei den jungen gufunftigen Mitgliedern die Spartatigfeit gu fordern, fei es durch Abgabe von Gratisheimsparbuchsen und größere Berzinsung bei rascher Acufnung ber Gratiseinlage, die quafi als eine Prämie zu betrachten ist. Selbstverständlich wäre an die Gratis= abgabe eines Sparheftes nur die Bedingung zu fnupfen, daß es ber Wunsch der Kasse ist, daß die Geburtstagspende durch weitere Einlagen der Eltern und Gonner und vom Rinde selbst im Rahmen der Möglichkeit geäufnet werde, um mit Zins und Zinseszins bis in 20 und mehr Jahren zu einem Spargulhaben anzuwachsen, das alsdann dem Kinde auf dem weitern Lebensweg nütlich sein kann. Die Stammeinlage von Fr. 5.— könnte auch vom 16. Alters= jahr des Rindes an bei Bedurfnis zurudgezogen werden, vorher nur im Falle des Ablebens oder bei Wegzug aus dem Geschäfts= freis der Raffe. In diefen Källen ware die Beimfparbuchse ber Raffe wieder zurudzugeben.

### Das Genossenschaftswesen und die Geistlichkeit.

(Nachdruck verboten.) Von J. Alfphonfe Strubhardt, Rosheim (Elfaß). (Schluß)

#### Desterreich.

Im Genossenschaftswesen von Desterreich und in den verschiebenen Landesverbänden wirken eine große Anzahl geistlicher Herren in führenden Stellungen in sämtlichen Genossenschaftsverbänben von Desterreich und den Nachbarstaaten.

Un erster Stelle steht der Generalanwalt des Allgemeinen Berbandes für das landwirtschaftliche Genossenschaftswesen in Desterreich, Prälat Matthäus Bauchinger, zugleich Obmannsstell-vertreter der Riederösterreichischen landwirtschaftlichen Genossenschafts-Zentralkasse in Pöchlarn in Nieder-Desterreich.

Seit der Gründung des Verbandes ist Prälat Bauchinger an der Spitze dieser großen Organisation für sämtliche Bundesländer von Oesterreich. Bereits seit dem Jahre 1898 betätigte er sich in den genossenschaftlichen Organisationen, als seinerweit die erste Lagerhausgenossenschaft in Nieder-Oesterreich gegründet wurde. Prälat Bauchinger hat durch seine gestügelte Beredsamkeit und seine tätige Werbearbeit außerordentlich viel zum heutigen hochentwickelten Stand des landwirtschaftlichen Genossenschaftswesens in Nieder-Oesterreich als auch vielsach in den anderen Bunzbesländern beigetragen.

Un der Niederösterreichischen landwirtschaftlichen Genossenschafts-Zentralkasse wirkt seit 1898 Dechant Ignaz Trimmel in Steinakirchen-Niederösterreich als leitendes Aufsichtsratsmitglied.

Im Verband ländlicher Genossenschaften in Nieder-Oesterreich ist Pater Werner Deibl 1927 in den Vorstand eingetreten, ebensalls im gleichen Jahre hat Nationalrat Stadtpfarrer Franz Oelzelt in Gmünd das Amt als Aufsichtsratsmitglied angetreten.

In der oberösterreichischen Genossenschafts-Zentralkasse wirten seit 1920 Pater Eduard Haiberger, Stiftsrentmeister, und seit 1924 Geistlicher Rat Franz Ritz, Stiftshofmeister, beide aus St. Florian bei Linz, im Aufsichtsrat mit.

Auch im Aufsichtsrat im Verband der Raiffeisenkassen bes Landes Salzburg amtiert Pfarrer Dr. Georg Oberkofler, Mariapfarr in Salzburg.

Auch im Landesverband der steirischen Raisseisenkassen und landwirtschaftlichen Genossenschaften hat seit 1903 zuerst im Aufssichtstat und heute im Vorstand päpstlicher Kämmerer Migr. Karl Schwiglinger. Vfarrer in Wolfsberg, eine führende Stellung.

Schwiglhofer, Pfarrer in Wolfsberg, eine führende Stellung. Bei der Allgemeinen landwirtschaftlichen Genossenschaftskasse für Kärnten sind mehrere Geistliche in der Hauptleitung tätig, u. a. die Pfarrer Alexander Prosen-Freistritz und Dompfarrer Iosef Mayer in Klagenfurt. — Migr. Philipp Steiner ist sogar Geschäftssührer an der Zentrale in Klagenfurt, und im Aufsichtsrat amtieren Dechant Valentin Markle, Stadtpfarrer in Klagenfurt und Dechant Karl Kaponig, Klein St. Veit. Im Verband Kärntener-Genossenschaften (Zveza koroskih zadrug) ist Domkapitular Migr. Podgore tätig.

Der Landesverband der landwirtschaftlichen Genossenschaften im Burgenland bat im Vorstand die Pfarrer Josef Bauer-Horitschon und Pfarrer Josef Schroedl-Pöttelsdorf.

Beim Tiroler Genoffenschaftsverband wirft im Borstand Mfgr. Dr. Wendelin Haidegger, Pfarrer und Landrat in Innsbrud mit, gleichzeitig besinden sich beim Aufsichtsrat die Pfarrer Anton Schgnanin, Niederndorf und Defan Christian Strobl, Zams.

Im Berband landwirtschaftlicher Genossenschaften in Vorarleberg befindet sich Pfarrer Jakob Dobler, Sulzberg, im Aufsichtsrat.

Die Genossenschaften im Lande Kärnten scheinen größtenteils von Geistlichen geleitet zu sein, denn im Revisionsverband der Allgemeinen landwirtschaftlichen Genossenschaftstasse für Kärnten ist leitender Beamter und Revisor Dr. Philipp Bugelnig, Klagenturt. Den Grundsätzen Raisseisens entsprechend hat sich auch in Desterreich die Entwicklung des Genossenschaftswesens in ganz hervorragender Weise der Mitarbeit der örtlichen Geistlichkeit als der in erster Linie in Betracht kommenden Intelligenz des Landes bedient.

### Baltan und Rußland.

Wie aus dem Iahresbericht über den Verband Raiffeisenscher Genoffenschaften 1927/28 ersichtlich ist, nehmen auch im deutschsprachlichen Siebenbürgen die Pfarrer eine führende Stellung im dortigen ländlichen Genoffenschaftswesen ein.

- Wie der Bericht sagt, bestehen von 201 Gemeinden deutscher Sprache in 185 Ortschaften Spar- und Vorschustassen. Nach den Untersuchungen von 1927 über den Berufsstand ihrer Mitglieder sind 229 Pfarrer und 224 Lehrer in den Genossenschaften tätig.

Unter diesen sei besonders des verstorbenen Stadtpfarrers D. Abolf Schullerus gedacht, eines eifrigen Mitarbeiters des Gründers der dortigen Genossenschaften, des Anwalts Dr. Karl Wosff, der an der Entwicklung regen Anteil nahm, besonders in seiner Stellung als Anwaltsvertreter.

Bereits vor dem Weltfrieg berichtet uns Dr. Michael Serban de Cernesti über das rumanische Genossenschaftswesen, daß ber

große Ausschwung in der verhältnismäßig so kurzen Zeit in nicht geringstem Maße auch dem Umstande zu verdanken ist, daß sich an der Bewegung auch Pfarrer, Lehrer, Gutsbesißer und Beamte beteiligt und zumeist die Rolle der intellektuellen Führung übernommen haben.

Ums Jahr 1891 wurde die erste Genossenschaft gegründet. Träger und Kührer der Bewegung sind und waren heute noch die Dorflehrer. Sie wurden in ihren Bestrebungen vom Ministerium des Kultus und der Unterrichtsangelegenheiten aufs wirssamste unterstützt, dank ihrer Tätigkeit, an der sich späterhin auch Pfarren und andere Beamte beteiligten, finden wir im Jahre 1902 bereits 700 Kreditgenossenschaften oder Volksbanken in Rumänien vor.

Auch im heutigen Groß-Rumänien haben die Pfarrer regen Anteil an der Ausdehnung des Genossenschaftswesen, wie ein Boschenfursus für Leiter der bessarabischen Genossenschaften, an der Genossenschaftsschule in deren Hauptstadt Kischenew angezeigt, an der im September 1929 der Priester Gutschuschner Borträge hielt.

Ueber den genossenschaftlichen Geist auf dem Balkan hat bereits 1904 der Serbe Dr. Milutin Iowanowitsch folgendes berichtet: Das so späte Auftreten der Genossenschaften in Serbien ist auf die noch niedrige Kulturstuse, auf der sich das Gros der Bevölkerung noch besindet, zurüczusühren, denn die Genossenschaften, wie sie jetzt ausgebildet sind, und ihre heutige Form sind als Ergebnis böherer Kulturstuse anzusehen und gehören zu den neuesten Zweigen der Entwicklung der Landwirtschaft, obwohl der Gedanke der Assisch und der Bereinigung der Kräfte zu gemeinsamem Tun niemals erloschen ist.

Die Entwidlung bes ländlichen Genossenschaftswesens wird auch dadurch gehemmt, weil eine zu geringe Zahl von Schriftsunbigen in Serbien ist, aus beren Zahl sich die Schriftsührer und Kassenwarte ber Genossenschaften zusammensehen könnten. Ost kommt es vor, daß die Leute in einer Gemeinde gewillt sind, eine Genossenschaft zu gründen, dabei aber infolge des Mangels an Schriftsundigen und Intelligenteren auf die Schwierigkeit stoßen, aus ihrer Mitte Leute zu sinden, die mit der Organisation und der Leitung der zu gründenden Genossenschaften betraut werden könnten. Einige bereits gegründete Genossenschaften haben aus diesem Grunde ihren Betrieb eingestellt.

Solange der Lehrer oder Pfarrer oder andere Männer, die der Genossenschaft gegründet haben, diese leiteten und sich in dieser Gemeinde befanden, existierte und blühte auch die Genossenschaft. Wenn aber diese Männer starben oder versetzt wurden oder übershaupt nicht mehr die Leitung der Genossenschaften in der Hand hatten, so hörte auch die Genossenschaft auf zu existieren, da für Ersatz dieser Leute nicht rechtzeitig gesorgt war, denn ost hängt die Existenz und das Gedeihen einer Genossenschaft von der Person des Leiters ab.

Für die Bauern der Balkanländer ist die Genossenschaft gewissermaßen eine Familienangelegenheit. Von Vertrauen auf den Geist der gegenseitigen Filse sind die Bauern Rumäniens, Bulgariens und Jugoslaviens erfüllt und auch gegenüber den Angehörisgen der gebildeten Klassen freundlich gesinnt.

Es arbeiten Sunderte von Schullehrern, Prieftern und andere Geiftesarbeiter in ben lanblichen Genoffenschaften.

Ueber die Tätigkeit der Geistlichen in der russischen Genossenschaftsbewegung vor dem Kriege schreibt der durch seine Berössentlichungen genossenschaftlicher Schriften bekannte russische Professor Dr. B. Totomianz folgendes:

"Auch die Geistlichkeit befindet sich in Rußland in den Reihen der Begründer und Leiter von Kreditgenossenschaften. Zuerst wurde diese Tätigseit von der heiligen Spnode dem orthodoren Klerus verboten. Erst um das Jahr 1910 gelang es, alle diese Schwierigseiten zu beseitigen und den Geistlichen aller Konsessionen zur Teilnahme an der Genossenschaftsbewegung die Wege zu bahnen. Das wurde mit schnellen und bedeutenden Ersolgen gefrönt. Bei den meisten Geistlichen, die sich mit dem Genossenschaftswesen beschäftigten, konnte man eine große Rüchternheit im Betrachten der Dinge bemerken. Sie interessierten sich für alles, und bei allem versuchten sie, den letzten Gründen der Dinge nachzugehen. Ein zweites Merkmal war ihre ausgeprägte Wirtschaftlichkeit. Das entsprang dem Grunde, daß ihr Gehalt bei weitem nicht ausreichte, um ihre Bedürfnisse zu befriedigen; deshalb beschäftigten sie sich

mit Ader-, Garten- und Gemüsebau. Dadurch gewöhnten sie sich an das praktische Denken und Handeln, was ihnen bei den Arbeiten in den Genossenschaften sehr zustatten kam. Weiter waren die Geistlichen selbst an dem Wohlstand der Gemeinde interessiert, und deshalb beschäftigten sie sich in den Genossenschaften nicht allein um des Verdienstes willen. Ein großer Vorzug der Geistlichen vor allen andern Ständen war bei der genossenschaftlichen Arbeit ihre natürliche Ehrlichkeit und Uneigennützisseit; Veruntreuungen kamen nur einmal in Bessarbien vor".

Prof. Chranewissch, der Versasser des von uns benutzten Artikels über "die Rolle der Persönlichkeit und der Masse in der russischen Genossenschaftsbewegung vor der Revolution", der vor kurzem in einer Emigrantenzeitschrift in Prag erschienen ist, nennt als Beispiel einen katholischen Pater, der aus der Notwendigkeit heraus, eine Kirche und ein Volkshaus zu bauen, zur Gründung einer Kreditgenossenschaft kam. Bei Gewährung von Darlehen für kirchliche Zwecke haben Kreditgenossenschaften, die nur aus Laien bestanden, mehr ausgegeben, als Genossenschaften, in denen Geistliche eine Kolle spielten.

Iwar haben auch die Dorfschulsehrer sehr viel zur Entwicklung des Genossenschaftswesens in Rußland beigetragen, doch sie übten bei weitem nicht den Einsluß auf die breiten Bolksmassen aus wie die Geistlichen, auch kamen die Lehrer mit der eingeborenen Bevölkerung weniger in Berührung, da sie ein mehr abgegrenztes Tätigkeitsgebiet hatten.

### Brafilien.

Die ersten Spar- und Darlehenskassen wurden in Brafilien von Pater Theodor Amftad, einem Schweizer, im Jahre 1903 in Neu-Petrozilis, 1904 in Santa Eruz, 1905 in Lageado und zwei weitere Raffen in den deutschen Unfiedelungen 1906 gegegründet. Diefe Darlebenstaffen-Vereine gehörten alle zu dem beutschen Bauernverein, in welchem Protestanten und Ratholiken Mitglieder waren. Mit der Mitgliedschaft war keine Saftpflicht verbunden. Durch einen Druck der Regierung ging der Bauernverein ein, und neue Raffen konnten nicht mehr gegründet werben. Alber alle brei genannten Raffen find in Luzzatti-Banken umgewandelt worden und arbeiten mit großen Betriebskapitalien, so hat z. 3. die Raffe in Santa Eruz heute einen Jahresumsat von über 20 Millionen Reis, trottem sich an dem Orte noch fünf Banken befinden und eine Raiffeisen-Raffe. Die Luzzatti-Vanken find ein genoffenschaftliches Bank-Shstem, sozu-fagen nach dem "Schulze-Delitsch Italiens", die aber ausgeprägt faufmännischen Sandelscharafter zeigen.

Die Rolonie ist deutsch und der Ort wohl erst 70 Jahre alt, vor der Zeit nur Urwald. Im Jahre 1912 wurde nun von dem nämlichen Pater ein Volksverein für die deutschen Ratholiken gegründet. Da nun dieser Verein keine Politik betreibt, so haben der Pater und Serr Joad Müller begonnen, Raiffeisenkassen zu gründen, deren schon 22 errichtet sind, die der Zentrale in Porto-Ulegra angeschlossen sind, und weitere drei, die noch nicht angeschlossen sind.

Im Jahre 1928 waren dieser Zentralkasse bereits 23 Rassen mit 3182 Mitglieder und einem Gesamtvermögen von 46 Millionen Reis angeschlossen.

Die Einlagen der Zentralkasse in Porto-Alegra belaufen sich auf 14,6 Millionen Reis, die angegebenen Darlehen betragen 10,3 Millionen Reis und die Reservesonds 614,000 Reis.

Auch die italienischen Rolonisten, die zirka 6—700,000 Anfiedler zählen, beabsichtigen, Raiffeisenkassen zu gründen, auch die deutschen Protestanten haben auch die Absicht, Raiffeisentassen zu gründen.

Die genoffenschaftliche Zusammenarbeit wird freilich sehr erschwert durch die ungeheuren Entsernungen. Ein Besuch der Rassen von der Zentrale erfordert mitunter über 1000 Kilometer Bahnfahrt und noch 3 bis 4 Tage zu Pferde; dazu ist es mit den Straßen noch schlecht bestellt. Manche Kassen liegen 60 bis 80 Kilometer von der Bahn entsernt.

Im Jahre 1925 gründeten die im Staate Rio Grande do Sul vorhandenen Raiffeisen-Kassen eine Zentrale, die Zentrale der ländlichen Rassen des Volksvereins von Rio Grande do Sul, Rooperativ-Genossenschaften m. b. S. Diese Zentrale entwickelte

sich in wenigen Jahren zu einer bebeutsamen Stütze der ländlichen Darlehenstaffen-Vereine. Das Betriebstapital beträgt 2,8 Millionen Reis.

### Schlußbetrachtung.

Der heutige Weltgeistliche kann sich nie zweiel theologisches Studium und Wissen aneignen, im neuzeitlichen Sozialwesen ist es auch notwendig, daß er sich auch mehr soziales Wissen aneignet und sur Wohlsahrtszwecke eintrete.

Seine höhere und gründliche Ausbildung gegenüber dem einfachen Landmann befähigt ihn, sich auch auf wirtschaftlich- und sozialwissenschaftlichem Gebiete besser auszubilden, und so den Landbewohnern und der Genossenschaftsbewegung auf dem Lande nützlicher Berater und Führer zu sein.

Als Diener des Christentums sind sie daran interessiert, daß das Christentum im praktischen Leben, in Haus und Schule, in Wirtschaft und Gewerbe auch tatsächlich angewandt wird. Daß das Christentum im modernen Wirtschaftsleben den besten Weg im Genossenschaftswesen gesunden hat, dürfte Grund genug sein, den Genossenschaften ein ständiges Augenmerk zu widmen.

Wie der Pfarrer auf dem Lande Naisseisen-Pfarrer ist, so muß der Industrie-Pfarrer ebenfalls Genossenschafts-Pfarrer werben. Es ist zwar für manchen Pfarrer eine schwere Aufgabe, solchen Forderungen gerecht zu werden, der moderne Zeitgeist verlangt aber auch seine Mithisse, um im Geiste Christi und der praktischen Nächstenliebe den genossenschaftlichen Geist zu beleben und zu fördern.

Aus allen Berichten aus den verschiedenen Ländern, in denen ein blübendes Genossenschaftswesen besteht und in weiterer Entwicklung begriffen ist, kann sestgestellt werden, daß der Geistlichkeit aller christlichen Konsessionen ein großer Anteil zuzubuchen ist. Der Ausspruch des alten Napoleon, daß ein Pfarrer mehr ausrichte als zehn Gendarmen, kann sinngemäß auch auf das ländliche Genossenschaftswesen ausgedehnt werden, denn die starke Ausbreitung desselben in den Landgemeinden und die Gründungstätigkeit ist vielerorts den Landpfarrern zu verdanken.

Möge daher dieser genossenschaftliche Geist und Arbeitswille zwischen Pfarrherrn und Dorsbewohner weiter bestehen, und so gestelltigt lein und bleiben, daß weder Freimaurerei noch andere umstürzende Elemente des Christentums diese christlichen und sozialen genossenschaftlichen Ideen stören können.

### Zentralschweizerischer Unterverband der Raiffeisenkassen.

(Eingefandt.)

Die zu einem zentralschweizerischen Unterverband zusammengeschloffenen Darlehenskaffen der Rantone Luzern, Uri und Unterwalden, heute in einer Jahl von 25 mit über 2000 Mitgliedern, hielten am 20. Nov. abhin im Sotel Union in Luzern ihre Serbsttagung ab. Diefelbe zeigte bas Bild eines zwar langfamen, doch sichern Wachstums der Raiffeisenbewegung in unserem Unterverbandsgebiet. Un Stelle des durch einen tragischen Unglücksfall verhinderten Präsidenten, Brn. Kälin (Buoche), führte den Vorsit Sr. Waisenvogt Al. Büchli (Root), der nach einem sympathischen Begrüßungswort an die zahlreich erschienenen Delegierten des am 29. Oktober verstorbenen schweizer. Raiffeisenpioniers und Ehrenpräsidenten, Detan Traber in Bichelsee, gedachte. Ein überaus arbeitsames und segensreiches Leben im Dienste des ländlichen Mittelstandes hat hier seinen Abschluß gefunden, aber sein Werk wird bleiben und ber Name von Pfr. Traber wird voll Sochachtung und Dankbarkeit in dauernder Erinnerung bleiben im gangen Schweizerland.

Der Tagesreferent, Sr. Verbandssefretär Seuberger, sprach zuerst über das Thema: Geldmarktlage und Zinssätze. Nach einem sehr interessanten historischen Leberblick über die Zinssätze zeigte der Referent, daß Alenderungen in der Wirtschaftslage auch Schwankungen bei den Zinssätzen mit sich bringen. Mit Ausnahme von Solland hat die Schweiz heute die tiefsten Zinssätze, zum Teil auch beeinslußt durch einen gewaltigen Geldzu-

fluß aus dem Auslande, für den aber nicht genügende Möglichfeit zur nußbringenden Anlage besteht. Die Zinssätze der Darlehenskassen müssen der Geldmarktlage angepaßt sein, dabei aber
auch die örtlichen Verhältnisse berücksichtigen. Von der Söhe der
Vergütung für die angelegten Gelder hangen dann auch die Zinsjätze für die Schuldner ab, wobei uns im Interesse unserer Mitglieder wesentlich die Raisseisengrundsätze zu Silse kommen, da
wir bei der unentgeltlichen Verwaltung die Differenz zwischen
den Gläubiger- und den Schuldner-Insssätzen möglichst tief halten können und dabei gleichwohl ein solides Geschäftsgebaren zu
versolgen in der Lage sind. — Die anregend und fleißig benutzte
Diskussion zeigte das große Interesse an dieser Frage und das
Vestreben, daß unsere Vorstände und Rassiere sich auf dem Laufenden halten wollen und der Regelung der Sache durchaus gewachsen sind.

In einem zweiten Vortrag behandelte der Referent das eidgen. Pfandbriefgeses, das in nächster Zeit in Kraft gesetst werden wird. Man erwartet von diesem Gesets billige Sypothekargelder. Ob für die ländlichen Kreise speziell auch unseres Gebietes daraus große Vorteile herausschauen werden, kann nicht zum voraus gesagt werden. Vieles wird abhangen von der Organisation, die nun geschaffen wird, und ob nicht große Unkosten dem Gelbsuchenden den Kredit doch wieder verteuern werden. Die Geldaufnahme wird auch hier vom Geldmarkt abhängig bleiben.

Nach getaner reichlicher Arbeit, welche die Teilnehmer neuerdings von der großen Bedeutung unserer Bestrebungen für den Bauern- und den Gewerbestand auf dem Lande überzeugte, schloß der Vorsigende die schöne Tagung mit dem Aufruf zu treuer und zielsicherer Weiterarbeit.

### Erstellung und Einsendung der Jahresrechnung pro 1930.

Ablieferung ber Rechnung.

Die leitenden Organe der angeschlossenen Darlchenstassen werden höfl. daran erinnert, daß laut Art. 12 der Verbandsstatuten alle angeschlossenen Rassen verpflichtet sind, die 3 ahre srech nung und Vilanz samt den dazugehörenden Saupt- und Unterlagen bis spätestens 30. März dem Verbandsstatistit einzusenden. Für die Rassen der Rantone Aargau, Freiburg, Graubünden und Werwertung für die Verbandsstatistit einzusen den n. Für die Rassen der Rantone Aargau, Freiburg, Graubünden und Wallis wird die Ablieferungsfrift wegen besondern Zusammenstellungen für die tantonalen Regierungen auf den 15. März vorgerückt. Auch die neuen Rassen, welche wenigstens 1 Monat in Tätigkeit sind, haben am 31. Dezember den ordentlichen Abschluß zu machen.

Die vom Kassier sertig gestellte Rechnung soll vorerst vom Vorstand und Aufsichtsrat prompt kontrolliert, dann dem Verband eingesandt und er st nach her der Generalversammlung unterbreitet werden. Zuweilen entdeckt der Verband noch Formsehler, die dann rechtzeitig korrigiert werden können, sodaß nur genau stimmende Rechnungen zur Vorlage an die Generalversammlung gelangen.

Statutengemäß hat die Generalversammlung zur Abnahme - der Jahresrechnung spätestens im Monat April stattzufinden.

### Erstellung des Gewinn- und Verluftbeleges.

Durch ben Druck eines neuen zweckmäßigeren Formulars (Hauptbeleg IV), das von den meisten Rassen schon beim 29er Abschluß benützt wurde und dieses Jahr ausnahmslos verwendet werden soll, ist die Erstellung dieses Beleges stark erleichtert worden. In Abweichung von der off. Buchhaltungsanleitung ist solgendes zu beachten: Die sog. Rückbuchungsposten (Stückzinse und verfallene Zinse etc. des Vorjahres), nämlich die Totale der Rubrik V (Gewinn- und Verlust) der V ist anz von 1929 werden auf dem diessährigen Gewinn- und Verlustbeleg nur unten bei der Gewinnberechnung eingestellt, sodaß sich beispielsweise solgendes Vild ergibt:

### Gewinnberechnung.

Einnahmen, Kol. 2 Aftiven, Kol. 3 Rüdbuchung ber Pas- siven, Rubr. V ber porjährigen Bilanz	Fr. 17,439.40         Fr. 2,984.—         Fr. 1,570.—	Ausgaben, Kol. 5 Passiven, Kol. 6 Rüdbuchung ber fiven, Rubr. V vorjähr. Bilanz Reingewinn	Fr.	
	Fr. 21,993.40		Fr.	21,993.40

Das Inventar ist mit dem Nettowert (also nach Vornahme event. Abschreibungen) in Rolonne 3 einzustellen.

### Raffabeftand am 31. Dezember abends.

Entsprechend oft geäußerten Wünschen der Nationalbank sollen zur Vermeidung außerordentlicher Bargeldzirkulation, in den letzten Tagen des Jahres feine unnötigen Varbesständen bes Jahres feine unnötigen Varbesständen, zum bloßen Zwecke, einen hohen Rassassabo in der Rechnung ausweisen zu können. Sämtliche von den Rassen bis und mit 31. Dezember abends abgeschickten (aber keine spätern) und mit dem Postabgangsstempel vom 31. Dezember oder 1. Januar versehenen Geldsendungen an die Zentralkasse werden von derselben noch in alter Rechnung verbucht, sofern der Eingang bei ihr spätestens am 2. Januar morgens erfolgt.

Segliche n a ch d e m 3 1. D e z e m b e r abends bei den Raffen vorkommenden Ein- oder Auszahlungen sind ausnahmslos auf n e u e R e ch n u n g zu buchen und es müssen z. B. Schuldzinse, die am 2. oder 3. Januar bezahlt werden, als verfallen noch ausstehend im Schuldnerbeleg aufgeführt werden.

Entsprechend der "Wegleitung für Vorstand und Aufsichtsrat" soll der Kassabestand am 31. Dezember tunlichst durch eine Delegation des Vorstandes ermittelt und so dafür gesorgt werden, daß zwischen dem Effektivbestand vom letzten Jahrestag und dem in der Rechnung aufgesührten Kassa-Vestand Lebereinstimmung besteht.

### Führung des Tagebuches beim Jahresabschluß.

Um die Seschäftsvorfälle des neuen Sahres ungehindert sofort in die Tagebücher eintragen zu können, soll nach dem Eintrag des letzten Postens des alten Jahres eine halbe bis eine ganze Seite leer gelassen werden, um die Abschlußbuchungen (Sinszuschreibungen etc.) vornehmen zu können. Auf der nächstsolgenden Seite ist die oberste Linie für den Vortrag der Saldi offen zu lassen, auf der 2. Linie aber bereits als Tagebuchnummer 1 der erste Seschäftsvorfall des neuen Jahres einzutragen.

### Rontrolle ber Stückzinfen.

Verhältnismäßig zahlreich sind die Irrtümer bei den Stückzunsen, wodurch das ermittelte Jahresergebnis oft nicht unerheblich beeinflußt wird. Es ist deshalb notwendig, daß speziell bei außerordentlichen Schlußresultaten, die Stückzunsen und auch die verfallenen Jinsen nachgerechnet und die Abditionen der betr. Rolonnen nachgeprüft werden.

### Eidgenöffische Stempel- und Couponftener.

Wie in den Vorjahren werden alle Rassen Ende Dezember die nötigen Formulare mit einer besondern Instruktion zugestellt werden. Um die Aufstellung noch mehr zu erleichtern, sind die Formulare von Mustervorlagen begleitet. Der Verband erwartet gerne, daß die Rassiere seine nicht unerhebliche, diesbezügl. Arbeit durch exakte Formularaussfüllung unterstüßen werden.

### Ausscheidung der Sypothekardarleben.

Wie in Nr. 11/1930 des "Raiffeisenbote" ausgeführt, sollen die als "Bodenkreditanstalten" anerkannten Rassen, und nach und nach auch die übrigen, für die im Schuldnerkonto figurierenden Darlehen mit ausschließlicher oder teilweiser hypothekarischer Sicherheit einen separaten Schuldnerbeleg erstellen, event. dei einem Gesamtbeleg zuerst alle Syp.-Darlehen und anschließend die übrigen Darlehen aufführen. Um Irrtümern deim Ausziehen der Rontobewegungen auszuweichen, ist es zweckmäßig, die betr. Folien des Kontobuches mit "Syp." zu überschreiben, solange noch kein separates Sypotheken-Schuldnerbuch geführt wird.

Die Serren Rassiere, besonders auch die neuen, werden in ihrem eigenen Interesse eingeladen, sich um die selbständige Fertigstellung der Jahresrechnung zu bemühen. Verursacht der erste Abschluß zuweilen auch etwas Mühe, so ist damit für fünstige Jahresrechnungen vorgearbeitet und es bringt das Gelingen eines mit zäher Ausdauer sertig erstellten Abschlusses umso größere Vefriedigung. In außerordentlichen Fällen steht indessen Verbandshilfe zur Verfügung.

### Aus unserer Bewegung

Ehrendingen. (Aargau.) Im vergangenen Oftober ist unsere Kasse in Trauer versest worden. Unser treuer Berwalter, Herr Gottlieb Brändle-Stärtle, starb nach längerem, mit großer Geduld ertragenem Leiden, erst 34 Jahre alt. Am 12. Oftober ist er in Henau, wo er genau 4 Jahre früher am Traualtar gestanden, zur lehten Rube gebettet worden.

Sein allzufrüher Tod ift fur feine Gattin, fein Anablein und unfere Raffe ein herber Berluft. Berr Brandle, der in Wildhaus, Toggenburg geboren und aufgewachsen ist, betätigte fich zuerst in unserer Gemeinde in der Landwirtschaft. Sein Lerneifer und fein Fleiß, verbunden mit einer flaren Auffaffungs= gabe, spornten ibn zu weiterer Ausbildung an. Er wurde später tuchtiger Schaffner in ber Urmenanstalt Budenriet (St. Gallen). Dort hat er in ber Freizeit speziell die Führung von Darlebenstaffen ftudiert, was ihn bann befähigte, die Berwalterstelle bei uns zu übernehmen. Bis zu jener Zeit hatten wir fur unsere 2 Geschäftszweige: Darlebenstaffe und Ronsumgeschäft 2 Berwalter im Rebenamte. Lettere beiden munichten abgeloft zu werden, und fo tam herr Brandle als Berusverwalter wieder nach Ehrendingen und übernahm biese beiden Berwaltungen. Später wurde er bann noch als Gemeindeverwalter gewählt und ihm bamit auch das Zutrauen der Gemeindebehörden ausgesprochen. Unter seiner bigbrigen Amtstätigkeit nahmen unsere Geschäfte einen erfreulichen Aufschwung. Treu und gewissenhaft versah ber ehemalige Bauerntnecht, der sich durch Fleiß und Selbststudium herausgearbeitet, seinen Poften. Run ruht er aus von feiner treuen, fleifigen Arbeit und empfangt den überirdischen Lohn. Wir aber bewahren ihm ein gutes Andenten und unfer Dant folgt ibm in die Ewigfeit.

Am 16. November 1930 versammelten sich unsere Mitglieder, um dem verstorbenen Berwalter einen Nachfolger zu geben. In der Person des Herrn Othmar Schraner, Kassier der Darlehensfasse Wis (Nargau) wurde von der Versammlung ein bestempsohlener Kandidan mit sichönem Wehr gewählt. Aller Boraussicht nach sind wir wieder gut bestellt, und dürsen an eine weiter sortschreichene Entwicklung unserer Natiscienkasse glauben, die zu den ältesten im Aargau zählt

Fiesch, Im Oberwallis gab es seit etlichen Jahren nur noch eine Region, in die die Naisseischewegung noch nicht eingedrungen war: die untere Häste bes Gommertales. Seit dem 23 November ist nun auch diese Gegend der Raisseisenbergung erschlossen. An ienem Tage dielt Herr Domberr Werlen von Seiten in Fiesch einen Vortrag über Naisseischaffen. Einsach und klar legte er seinen ausmerksamen Zubörern das Wesen und die Einrichtung einer Kasse nach dem System Naisseischen Ausseinander und sprach mit überzeugenden Worten dom Nutzen einer solchen Kasse. Derr Ortspsarrer Briw bestätigte die Nichtsgeisch eiger Aussissenzen aus der Erschrung, die er in Nedingen, werden 1919 eine blübende Naisseissensche besteht, gemacht batte. Nachbem denn auch Herr Regierungsstatthalter Clausen für die Gründung einer Kasse einkat, war die Sache entschen Es meldeten sich sofort 16 Mann zum Beitritt. Domherr Werlen übernachm die Leitung der ersten konstituierenden Versammlung. Statuten und Geschäftsreglement wurden solltagen ohne Semmung durchberaten und angenommen. Ebenso reibungslos wurde die Wahl des Kasseisers, des Vorstandes und des Aussichtsrates erlechgt. So ist das schöne, gemeinnüßige Wert innert drei Stunden uns Vasein gerusen werden.

Roggwil (Thurgau). Die auf Sonntag, den 7. Dezember 1930. angesagte Versammlung der Mitglieder unserer Darlehenstasse dot wiederum ein imposantes Vild, das vom Interesse unserer ländlichen Verösserung am Raissessenweien zeuget. Quad der Landwirt muß sich stets vergegenwärtigen daß ein Wirtschaften auf solider Kreditdelis nicht mit gewöhnlichem Schuldenmachen identisch ist. Betriedsgelder aufnehmen, heißt sich Bewegungssreiheit verschaffen. Wenn die eigenen Kapitalien nicht genügen, dann benüßt der Raisseissennann diesenigen seiner Darlehenstasse. Troßbem die heutige Tagung an die Peripherte unseres Bereinstanden versetzt worden war, bewies der gute Ausmarlch zum Versammlungslotal "Rößli", Stachen, daß die Teilnehmer mit dem Vorgeben einverstanden waren.

Nach Berlesung des Protofolis konnte die Versammlung auf die Abwicklung des Haupttraktandums: Wahlen, eintreken. In statutarischen Ausstand zu treken hatken vom Aussickstad die Heren: Gest Emil, Gestl-Aedi, Binder I, und vom Borstand: Gottl. Holliger, Frig Keller, Straud-Scheidweg. Here Binder Th. hatke sein Rückristbegehren eingereicht. Seine langiährige geschätzte Mitwirkung seit Gründung der Kasse wurde vom Präsidenten gebührend verdankt. Das Wahlergednus war ein erneutes Bertrauensvolum an die biserigen Mandatinhaber. Aus einem Orciervorschlag der Verwaltung ging Herr Hans Kischer, Zimmermeister Roggwil, als neues Mitglied des Aussichtsrates hervor. Ebenso endete die Bestellung der Präsidenten beider Käte in einmütiger Bestätigung der bisberigen: derr Fris Keller, Bettenwil, als Präsident des Versindes, und Herr G. Tobler als Präsident des Aussichtsrates Die statutarische Versung der Kassescher und uns zie. Die Katutarische Versung der Kassesches und ber Tupl auss zie.

stätigungswahlen. Trot besörberlicher Durchsührung der Wahlverhandlungen war unterbessen reichlich Zeit verslossen Gerr Präsident Fritz Keller sand aber boch noch eine ausmertsame Zubstretschaft für sein Thema: "Darlebensgewährung". In gedrängten Aussührungen besatte sich der Reserent mit den verschiedenen Urten der Darlebensgewährung und den Mahnahmen, die der Gestuckteller zur Erlangung des Darlebensbetrages zu treisen dat Beispielsweise sand mit den Auslassungen über die Biehverpfändung auch der Standpuntt der Berwaltung eine Begründung, daß in Andetracht des teuren Geldes aus solchen Vieldenspischungen, der mitverdundenen Umtriebe und dem vernehrten Nissisch des Gläubigers diese Darlebensart nicht sortert, sondern daß und dem vernehrten Fällen mit Erfolg dem Schuldner geeignetere Wege zur Erreichung des nötigen Betriebstredites empfohlen wurden. Die Versammlung quittierte die Aussührungen, die aus dem Schafe prastischer Friadrung geschöpft waren, mit offensichtlichem Beisall Nach einer lurzen Mitteilung des Kassiers, man möchte möglichst frühzeitig die Kontobeste zum Abschuß zustellen, konnte der Vorsitzende die stotte Tagung schließen.

 $\mathfrak{S}\mathfrak{h}$ 

### Vermischtes.

40 Jahre Raiffeisenkassier. Herr Gehrer, Zahlmeister ber Darlehenstasse Söchst (Vorarlberg), besorgt seit 40 Jahren bas Kassieramt und ist bei diesem Anlaß vom österreichischen Bundespräsidenten mit einer Verdienstmedaille ausgezeichnet worden.

Starfe Zunahme der Lebensversicherung. Nach einer vorläusigen Zusammenstellung haben die schweizerschen Lebensversicherungsgesellschaften pro 1929 für 591 Millionen Franken neue Abschüsse zu verzeichnen; davon entfallen 208 Millionen auf das Auslandsgeschäft. Der Bestand am 31. Dezember 1929 betrug nicht weniger als 3,8 Milliarden Franken. Interessant wäre eine Ausstellung über die Anlage der Reserven und der Prämiengelder, bezw. der vom Lande sommenden und der Lande wiederum nutzbar gemachten Prämiengelder.

Ein Kurs für Rechnungsrevisoren von Gesmeinden hat im Juli dieses Jahres in St. Gallen stattgesunsen. 50 Rechnungsprüfer aus 29 st. gallischen Gemeinden hatten sich zu diesem dreitägigen Kurs eingesunden, an welchem Prosessoren der Handliche und einige staatliche und städtische Funktionäre über Buchhaltungssund Bilanzfragen, Methoden und Mittel der Kontrolle etc. orientierten und veranschaulichten. Wahrlich, keine unzeitgemäße Neuerung, wenn man bedenkt, wie oft materienfremde Rechnungsprüser in den Landgemeinden gewählt werden, derweil eine zuverlässige Kontrolle oft eine bittere Notwendigkeit ist.

Auch eingemauerte Tresors sind nicht sicher. Vor einigen Monaten ift ein Gewohnheitsverbrecher, der jüngst aus der Strasanstalt Lenzburg entlassen wurde, in das Hotel Bahnhof in Oöttingen (Aargau) eingedrungen. Oort machte er einen eingemauerten Tresor los, führte ihn mit einer Karette nach einem Schuppen an der Aare und öffnete sin gewaltsam, wobei ihm 3000 Fr. in die Hände sielen. In einem Restaurant in Neuenhof konnte er verhaftet werden.

Unfangs November entwendeten Diebe während der Nacht im Stationsgebäude in Villmergen einen 10 Zentner schweren Vetonklotz, in welchen die Raffe eingemauert war, transportierten ihn auf ein Feld und entnahmen daraus 940 Fr.

Also: Neue Warnung, keine größeren Vargelbbeträge zu Sause zu behalten, sondern sie den örtlichen Gesdinstituten zur soliden, siehern und zinstragenden Anlage zuzuführen!

### Brieftasten.

Un F. K. in W. Der Antauf von Kasalajchränken ist eine Vertrauenssache. Der Laie ist oft versucht, auf Grund einer schönen Bemalung, einer gefälligen äusern Form und eines sog, billigen Preises sein Urteil abzugeben, die qualitativen Minimalansorderungen die an ein soldes Möbel gestellt werden müssen, vermag ei jedoch in den selstensten Fällen zuverlässig zu deurteilen. Deshalb beist es: sich nur an destbekannte Spezialzumen mit ersten Reservagen wenden, die volle Gewähr für eine absolut zuverlässige, dauernd befriedigende Bedienung bieten. Der Verband kann nur diesen einen Weg empsehlen verkehr seit Psarrer Traber's Zeiten mit der gleichen Spezialsuma ist damit gut gesachen und bat dafür viel Anertennung gesunden Anderseits erlebt er abter auch sat alle Jahre Källe, wo hintendrein die Unschässing scheindar vorteilhaster Schränke lebhaft bedauert wird, weil zum billigen aber Mängel ausweisenden Schrant noch ein weiterer erststalsiger hinzugesauft werden muß und so das "billige" Stüd recht teuer zu stehen tommt. Bon Käusen bei der von Ihnen

genannten Firma waren schon andere Kassen enttäuscht, weshalb die Schlußfolgerung nicht schwer sein sollte. Frbl. Gruß.

An M. 3. in W Ibre Auffassung, die Raissessenkasse musse bei allen Schuldzinsbedingungen immer tiefer steben als die Kantonalbant, ist nicht richtig. Wenn die Raisseisestaße B. B. sur 1. Spootbeten gleich stebt wie dantonale Institut, so genügt das vollauf Die bequeme örtliche und damit die lig spesenkreie Vertebremöglichteit sit dann immer noch ein Vorteil Wichtig aber ist daß die Raisseisesseich, borteilbaster ist als die übrigen Geldinstitute. Ind das ist nicht sehr schwer. Um es aber immer sein zu können, nuß man sich vor übersetzen Gläubigerzinssähen duten und auch der Auginung des indirekt schwerden.

An A. O. in H. Berbindlichen Dank für Ihre frbl. Mitteilungen. Die betr. Abresse ist wunschgemäß bedient worden. Es ware wirklich ersreulich, wenn senes stattliche Dorf, aus welchem schon mehrere Anfragen gekommen sind, für den Naisseingebanken gewonnen werden könnte. Es ist so wenn man in sabrzehntelanger Raisseilsteit tagtäglich den Nutzen unserer gemeinnützigen Darlebenskassen beobachtet, drängt es einen sörmlich, nicht zu ruben, dis auch die Nachdargemeinden solche zeitgemäße Selbstisssistiute bessiehen. Auf Wiedersehen am Gründungstag!

An G. B. in M. Sie haben also vom ablehnenden Beschluß des st. gall. Unterverbandes i. S. Kautionsversicherung Kenntnis genommen, sinden aber die heutige Ordnung der Dinge nach wie vor verbesserungsbedürstig Bürden Sie aber das tressliche Gutachten selbst angebört haben und berücklichen, daß alte ausländische Berbände aus gleichen Gründen Ibren Vorschlag ablehnten, fämen Sie sicher zum Schlusse, daß die heutige sreie Lösung, die auf einen schonen persönlichen Vertrauensverbältnis beruht, nicht unzwedmäßig ist. Nachdem nun verschiedene Instanzen ein Eintreten wiederbolt abgelehnt baben, wolsen wir das Kapitel mit besten Kesttagswünschen schließen.

## Unterschlagungen

jollten nirgends vorkommen, wo gute Ordnung und zwerlässige Rontrolle vorhanden sind. Sollte Ihre Gemeinde oder irgend ein geschättliches Unternehmen aber je in den Fall kommen, Berjehungen zu vermuten oder nur eine sachmännische Hauptkontrolle durchführen zu wollen, jo wenden Sie sich vertrauensvoll an uns.

Wir besorgen seit Jahren jur Gemeinden, Korporationen, Genossenichaften und andere Unternehmungen derartige Prüfungen und Untersuchungen.

Revisions- und Treuhand-Aftiengesellschaft Zug (Postgebäude) Luzern (Vilatusstraße 19).



Feuerund diebessichere

# Kassen-Schränke

modernster Art

Panzertűren

Tresoranlagen

Aktenschränke

Bauer A.-G., Zürich 6

Geldschrank- und Tresorbau

Nordstrasse Nr. 25

Lieferant des Verbandes Schweizerischer Darlehenskassen